



MOBILES BETRIEBSTEIL

MBT 240

Hersteller / Inverkehrbringer

TELENOT ELECTRONIC GMBH
Wiesentalstraße 60
73434 Aalen
GERMANY

Telefon +49 7361 946-0
info@telenot.de
www.telenot.com

Ausgabedatum: 16.12.2024

Original Bedienungsanleitung deutsch

1 Benutzerhinweise

Diese Technische Beschreibung ermöglicht den sicheren und effizienten Umgang mit dem Produkt. Das Dokument muss in unmittelbarer Nähe der Einbruchmelderzentrale (EMZ) jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Grundvoraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen. Abbildungen dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

Zielgruppe

Diese Technische Beschreibung richtet sich an den fachkundigen Errichter von Einbruchmeldeanlagen. Der Errichter sollte eine Ausbildung im Bereich Elektrotechnik oder Telekommunikation abgeschlossen haben.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für die hier beschriebene Verwendung konzipiert und konstruiert.

Das MBT 240 ist eine Komponente des Drahtlosen Sicherungssystems DSS2. Mit Hilfe des Mobilten Bedienteils MBT 240/241 kann die EMZ complex 200H/400H und hiplex 8400H über Funk bedient werden.

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aufgrund von Fehlgebrauch sind ausgeschlossen.

Allgemeine Verkaufsbedingungen

Die Allgemeinen Verkaufsbedingungen finden Sie auf der TELENOT-Website unter www.telenot.com und im TELENOT-Produktkatalog.

Rücksenden fehlerhafter Produkte

- Verwenden Sie eine stabile Verpackung (möglichst Originalverpackung).
- Beachten Sie den ESD-Schutz.
- Legen Sie eine Fehlerbeschreibung bei. Verwenden Sie dazu den Vordruck „Fehlerbericht zur Inbetriebnahme“.

Produktidentifizierung

Für Anfragen, Reklamationen oder Parametrierung benötigen Sie folgende Angaben:

- Gerätetyp
- Artikelnummer
- Firmwarestand (wenn vorhanden)

Sie finden die Angaben auf der Verpackung, dem Produkt oder der Platine:

Identifizierung Artikelnummer

Seriennummer



10007590038274012

Artikelnummer (Stelle 1–9)

10007590038274012

Kennziffer (Stelle 10)

100075900**3**8274012

2 = Artikel mit Seriennummer

3 = Set

Identifizierung Firmware-Version

Komponente

Firmware-Version

Datumscode

Platine

XXXX

07.29

17NB

Verpackung

07.26

* * *

Firmware-Version

Symbolerklärung

Sicherheitshinweise sind gekennzeichnet durch: Gefahrensymbol, Signalwort, Art der Gefahr und einer Beschreibung, wie der Gefahr zu entkommen ist. Bei den Signalwörtern wird nach dem Grad der Gefährdung unterschieden.



GEFAHR!

Möglicherweise gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schwersten Verletzungen führen kann.



ACHTUNG!

Möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.



Wichtiger Hinweis, Gebot



Tipps, Empfehlungen, Wissenswertes



ESD-gefährdetes Bauteil (ESD = electrostatic discharge (eng), elektrostatische Entladung (deu))



Entsorgungshinweis



Entsorgungshinweis für schadstoffhaltige Akkus und Batterien



Legende



Handlungsablauf

2 Inhaltsverzeichnis

1	Benutzerhinweise	3		
2	Inhaltsverzeichnis	5		
3	Sicherheitshinweise	6		
4	Lieferumfang	6		
5	Produktmerkmale	6		
6	Funktionsbeschreibung	7		
7	Mechanischer Aufbau	7		
8	Parametrierung	8		
8.1	Hilfsmittel für die Parametrierung	8		
8.2	Maximale Anzahl Funk-Komponenten	8		
8.3	Details	8		
9	Inbetriebnahme	9		
9.1	Grundeinstellung am MBT 240	9		
9.2	Einlernen/Löschen des MBT 240	10		
9.3	EMZ hiplex: Einlernen/Löschen des MBT 240	12		
9.4	Servicefunktionen des MBT 240	12		
10	Bedienung	13		
10.1	Übersicht Anzeige- und Bedienelemente	13		
10.2	Display-Anzeige	14		
10.2.1	Icons	14		
10.2.2	Verbindung zur EMZ	14		
10.3	Bedienelemente	15		
10.4	Anzeige und Bedienung der EMZ	16		
10.4.1	Menüstruktur	16		
10.4.2	Meldungsspeicher	17		
10.4.3	Extern scharf schalten	18		
10.4.4	Intern scharf schalten	18		
10.4.5	Unscharf schalten	19		
10.4.6	Rücksetzen Alarm, Störung und Batteriewarnung	19		
10.5	Tastensperre am MBT	20		
10.5.1	Tastensperre ein-/ausschalten	20		
11	Wartung und Service	21		
11.1	Batterietausch	21		
11.2	Reinigung	21		
12	Demontage und Entsorgung	21		
13	Zubehör	22		
13.1	Wandhalterung	22		
13.2	Gürteltasche	22		
14	Technische Daten	23		

3 Sicherheitshinweise

Voraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen durch den Errichter und den Betreiber. Neben den Arbeitssicherheitshinweisen in dieser Technischen Beschreibung gelten die für den Einsatzbereich des Gerätes relevanten Sicherheits-, Unfallverhütungs- und Umweltschutzvorschriften.

Besondere Gefahren

In den Text eingebettete Sicherheits- und Warnhinweise weisen auf besondere Gefahren hin. Eingebettete Sicherheits- und Warnhinweise sind mit einem Piktogramm gekennzeichnet.

Umgang mit Verpackungsmaterialien



GEFAHR!

Erstickungs- und Verletzungsgefahr für Kinder durch Verpackungsmaterialien

Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

4 Lieferumfang

- Mobiles Bedienteil MBT 240
- 3 × Batterie 1,5 V AAA LR03
- Beiblatt „Wichtige Hinweise“ / „Fehlerbericht für Instandsetzung“
- Bedienungsanleitung für den Errichter
- Bedienungsanleitung für den Betreiber

5 Produktmerkmale

- Mit einem MBT 240 lassen sich bis zu 3 Einbruchmelderzentralen (EMZ) bedienen
- Maximal 8 MBTs lassen sich über das Funk-Gateway FGW 210/230 mit der EMZ verbinden
- Folientastatur mit 18 Tasten
- Grafik-Display (128×64 Pixel) zur Darstellung der Betriebszustände
- Stromversorgung: 3 handelsübliche Alkaline Batterien AAA (im Lieferumfang enthalten)

6 Funktionsbeschreibung

Das Mobile Bedienteil MBT 240 ist eine Komponente des Drahtlosen Sicherungssystems DSS2.

Mit Hilfe des Funk-Gateways FGW 210/230 kann das Bedienteil mit der EMZ Daten austauschen.
Es können maximal 8 mobile Bedienteile MBT 24x in ein FGW 210/230 eingelernt werden.

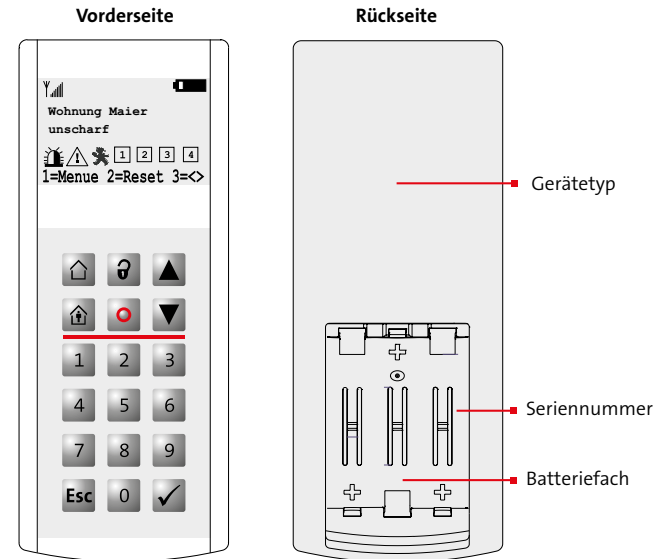
Das Bedienteil ermöglicht die gezielte Bedienung aller Sicherungsbereiche und kann verwendet werden zur

- Internen Scharfschaltung
- Externen Scharfschaltung
- Unscharfschaltung
- Aktivierung von Steuerfunktionen
- Sperrung (Abschaltung) von Meldebereichen
- Aktivierung des Gehtests der Bewegungsmelder
- Darstellung des Meldungsspeichers

7 Mechanischer Aufbau

Das MBT besteht aus einem Kunststoffgehäuse mit Folientastatur, eingebautem Summer und Grafik-Display.

Auf der Rückseite des Bedienteils befindet sich das Batteriefach. Die Abdeckung lässt sich mit geringem Druck herunterziehen.



8 Parametrierung

8.1 Hilfsmittel für die Parametrierung

- EMZ complex mit eingebautem und/oder abgesetztem Funk-Gateway FGW 210
- Parametriersoftware compasX mit Kabel
- EMZ hiplex mit eingebautem und/oder abgesetztem Funk-Gateway FGW230
- Parametriersoftware hipas



Unter www.telenot.com können registrierte Errichter die neuste Version der Parametriersoftware compasX/hipas kostenlos herunterladen.

Abhängig von der Firmware-Version des MBTs, der EMZ und des FGW 210/230 lässt sich das MBT in ein oder zwei FGWs einlernen.

FW MBT ¹	FW EMZ	FW FGW	Anzahl FGW
bis 1.10	bis 26.xx	bis 3.08	1
ab 2.0	ab 27.xx	ab 04.11	2
ab 2.0	ab F12.xx	FGW230 ab erster Version	2

¹ Ein Firmware-Update des MBTs ist nur im Werk möglich.
(siehe Technische Daten)

8.2 Maximale Anzahl Funk-Komponenten

Es können maximal 8 MBTs von der complex 200H/400H / hiplex 8400H verwaltet werden.

Diese Anzahl ist unabhängig davon, ob ein oder zwei FGW 210/230 an die complex 200H/400H / hiplex 8400H angeschlossen sind.

Da mehrere Sicherungsbereiche nicht separat geschärft werden können, ist die Parametrierung mehrerer Sicherungsbereiche nur zu Anzeigezwecken sinnvoll.

Betrieb mit zwei Funk-Gateways

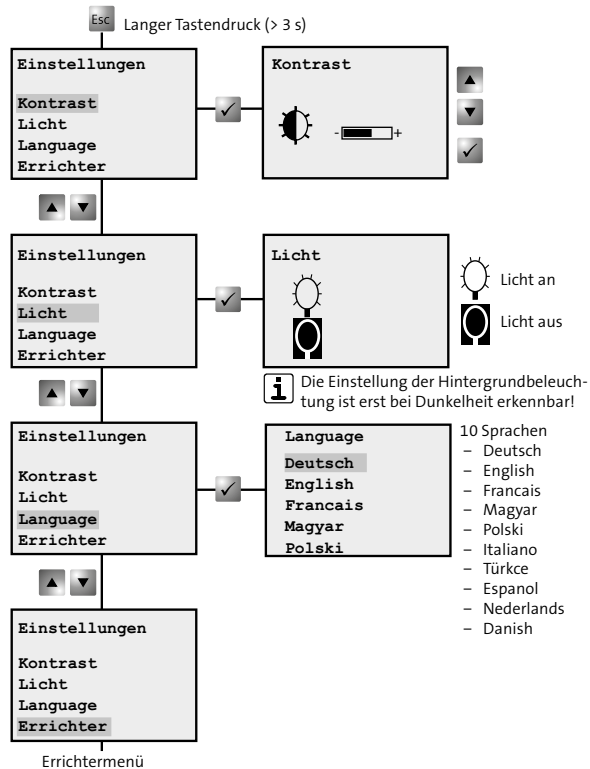
Das MBT kommuniziert beim Betrieb mit zwei FGWs automatisch immer mit dem FGW, das an dieser Stelle funktechnisch besser erreichbar ist.

8.3 Details

Details zur Parametrierung finden Sie in der Hilfe der Parametriersoftware.

9 Inbetriebnahme

9.1 Grundeinstellung am MBT 240



Generell gelten für die Eingabe folgende Schritte:

Blättern vor/zurück

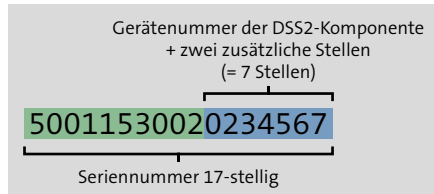
Enter (übernehmen)

Abbrechen, zurück

9.2 Einlernen/Löschen des MBT 240

Manueller Lernmodus

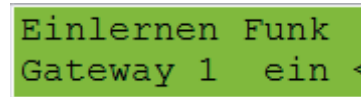
- 1 Tragen Sie die Gerätenummer in die Parametriersoftware compasX ein.



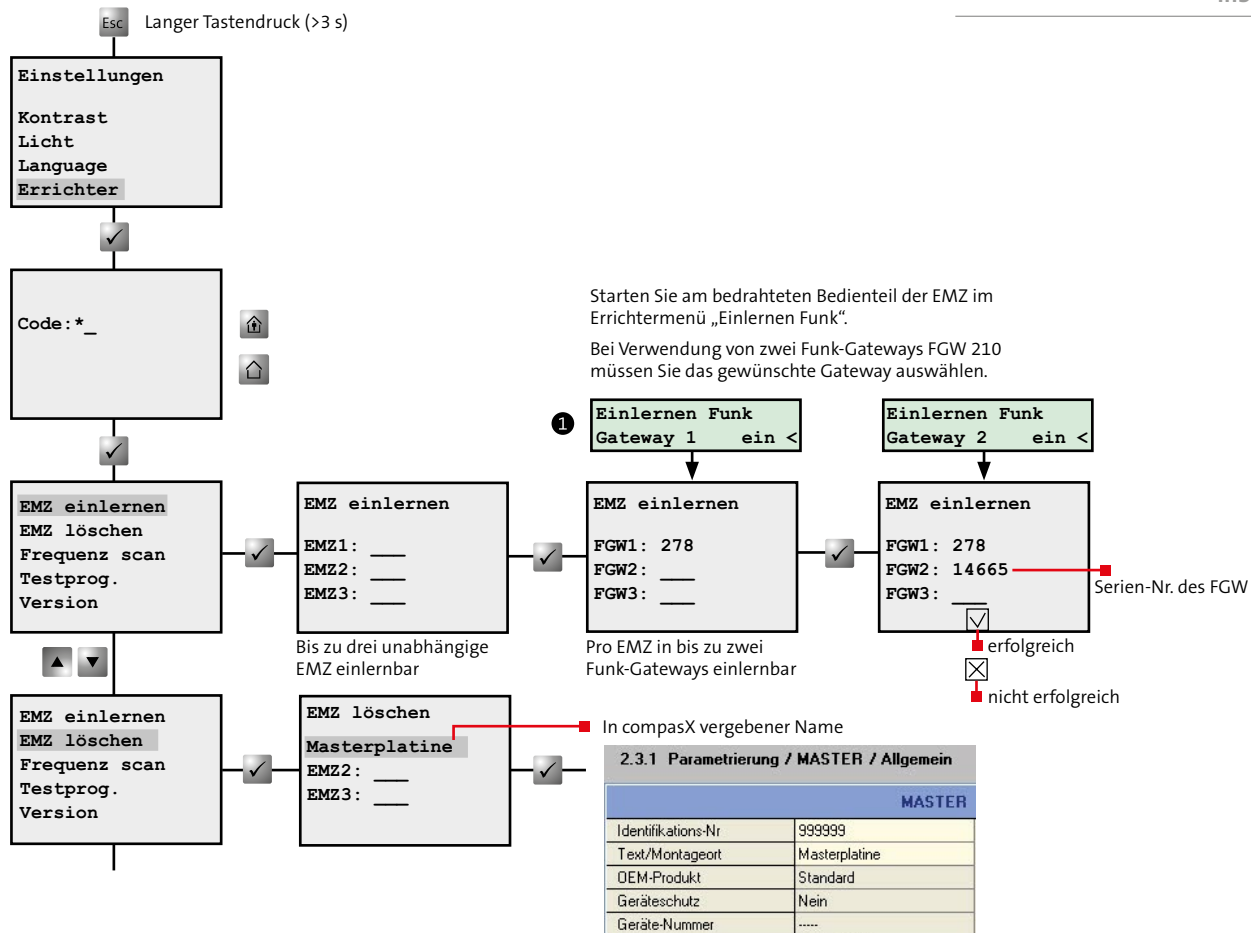
- 2 Schicken Sie die Parametrierung in die EMZ.
- 3 Öffnen Sie das Einstellungsmenü des Mobilten Bedienteils und navigieren Sie zum Menüpunkt „Errichter“ / „EMZ einlernen“.
- 4 Starten Sie den Einlernvorgang.
- 5 Lesen Sie die Parametrierung mit der Parametriersoftware aus der EMZ aus.
- 6 Parametrieren Sie die Funk-Komponente.

Automatischer Lernmodus (empfohlen)

- 1 Starten Sie am bedrahteten Bedienteil der EMZ im Errichtermenü „Einelernen Funk“.



- 2 Starten Sie den Einlernvorgang und gehen Sie anhand folgender Grafik vor.



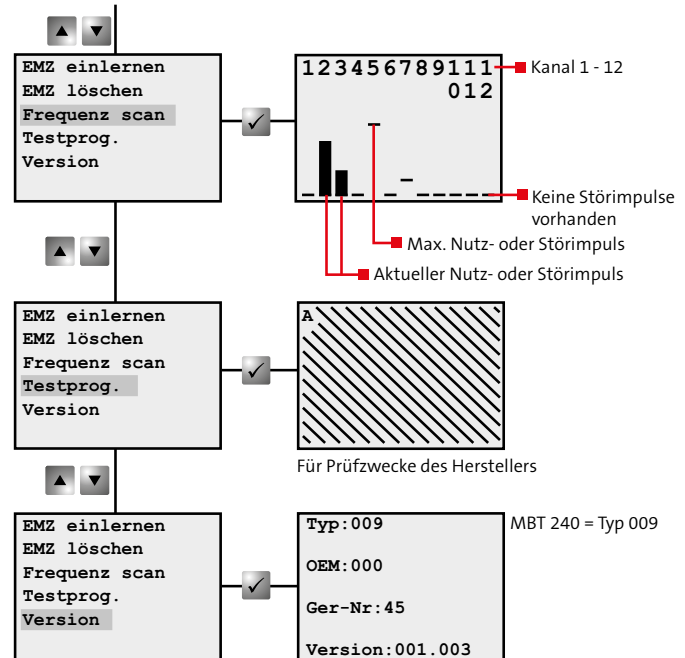
9.3 EMZ hiplex: Einlernen/Löschen des MBT 240



Details zum Einlernen/Löschen des MBT 240 finden Sie in der Hilfe der Parametriersoftware hipas im Kapitel „Pairing“.

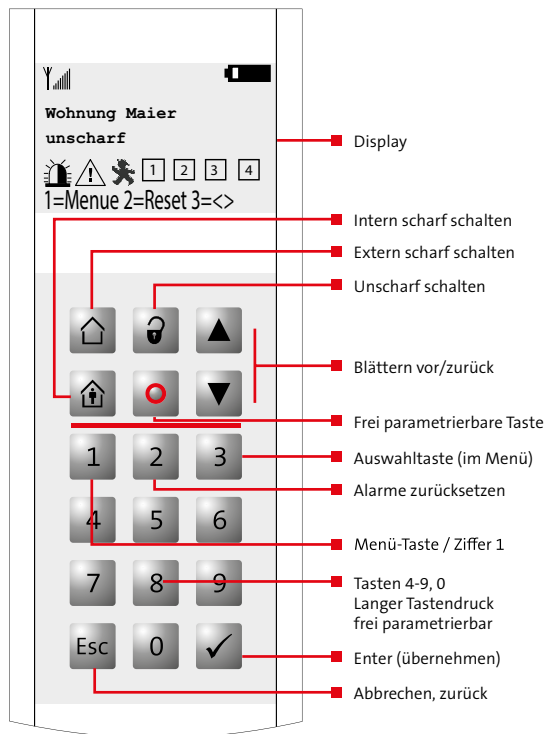
9.4 Servicefunktionen des MBT 240

Folgende Servicefunktionen sind bei der Inbetriebnahme und bei Wartung und Service hilfreich:



10 Bedienung

10.1 Übersicht Anzeige- und Bedienelemente



10.2 Display-Anzeige

Display-Anzeige (Beispiel)



Ohne Betätigung von Tasten, schaltet sich das Display nach 10 s aus.

10.2.1 Icons



Alarm

Sammelanzeige für ausgelöste und gespeicherte Alarmer



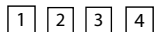
Störung

Sammelanzeige für anstehende und gespeicherte Störungen



Gehtest

Gehtest eingeschaltet



Frei parametrierbare Icons



Gute Batteriekapazität



Geringe Batteriekapazität

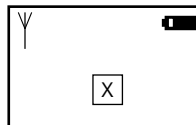


Geringe bis keine Funkverbindung

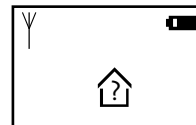


Maximale Funkverbindung

10.2.2 Verbindung zur EMZ


















Keine Funkverbindung



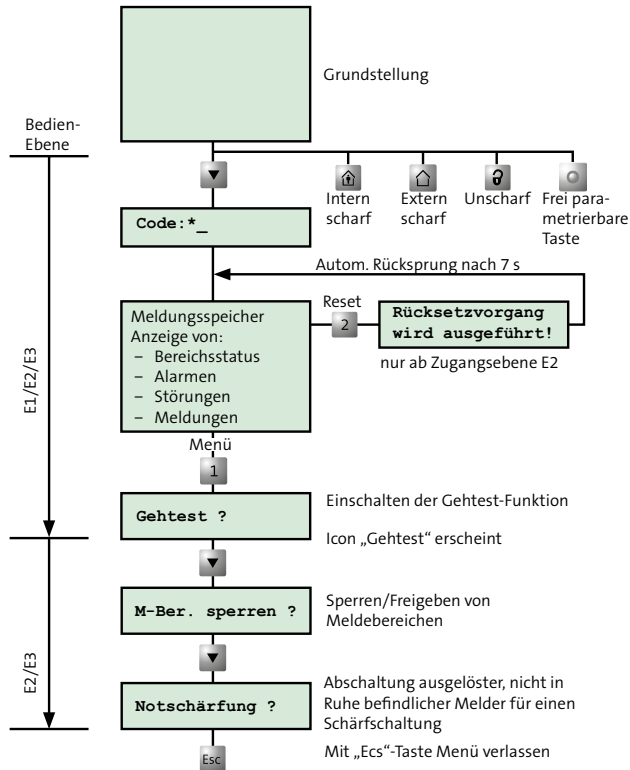
Keine EMZ eingelernt

10.3 Bedienelemente

Taste		Kurzer Tastendruck	Langer Tastendruck (>3 s)
		Anzeige des Meldungsspeichers – Bereichsstatus – Alarme – Störungen – Gründe für Scharfschaltverhinderung	 Tastensperre ein-/ausschalten
		Einzelne Sicherungsbereiche extern scharf schalten	Alle parametrierten Sicherungsbereiche extern scharf schalten
		Einzelne Sicherungsbereiche intern scharf schalten	Alle parametrierten Sicherungsbereiche intern scharf schalten
		Einzelne Sicherungsbereiche unscharf schalten	Alle parametrierten Sicherungsbereiche unscharf schalten
		---	Aktivierung eines Alarmierungstyps oder einer Steuerfunktion
		Für Code-Eingabe oder Zugang zur Menü-Ebene	Auswählen der ersten eingelernten EMZ (nur complex 200H/400H)
		Für Code-Eingabe oder zum Rücksetzen anstehender Alarme und Störungen	Auswählen der zweiten eingelernten EMZ (nur complex 200H/400H)
		Für Code-Eingabe oder in der Menü-Ebene zur Auswahl	Auswählen der dritten eingelernten EMZ (nur complex 200H/400H)
	bis 	Für Code-Eingabe	Ausführen einer Steuerfunktion (Schaltfunktion oder Sperren von Meldebereichen)
		Für Code-Eingabe	Menü für Steuerfunktionen
		Abbrechen, zurück	Einstellungsmenü (Bedienteil)
		Enter (übernehmen)	Enter (übernehmen)

10.4 Anzeige und Bedienung der EMZ

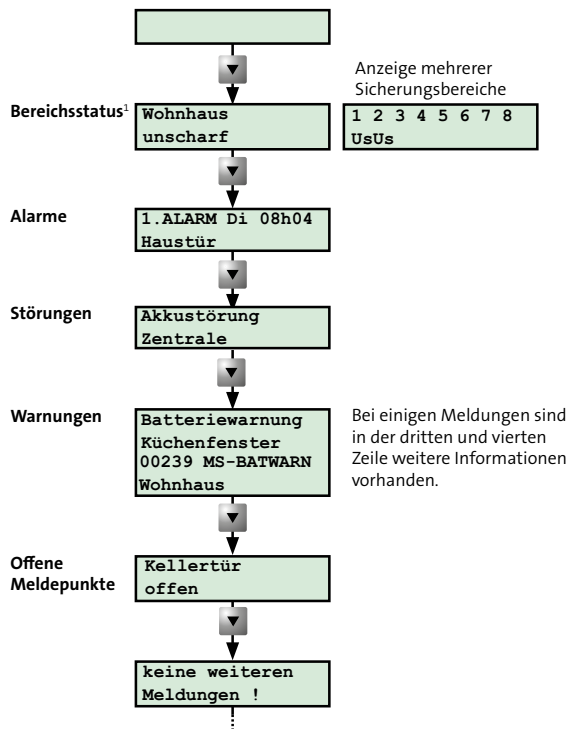
10.4.1 Menüstruktur



Funktionen am MBT 240	Ohne Code (ZE 1) ¹	Mit Code			Errichterebene (ZE3) ¹
		Betrieberebene (ZE 2) ¹			
		1	2	3	
Code (Werkformatierung)		9	99	9999	999999
Bereichsstatus-Anzeige	✓	✓	✓	✓	Der Zugang zur Errichter-Ebene ist nur bei geöffneter EMZ bzw. nach Servicefreigabe durch den Betreiber möglich
Meldungsspeicher (Rücksetzen nur ab Betreiber E2)	✓	✓	✓	✓	
Gehtest ein- oder ausschalten	✓	✓	✓	✓	
Meldebereiche sperren / freigeben	✓		✓	✓	
Notschärfung	✓		✓	✓	

¹ZE = Zugangsebene

10.4.2 Meldungsspeicher

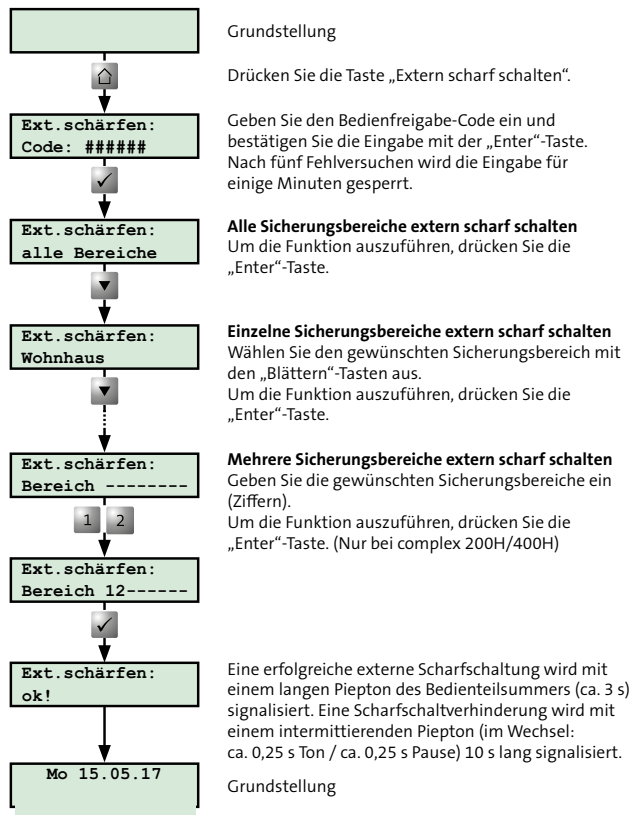


Der Meldungsspeicher beinhaltet folgende Informationen:

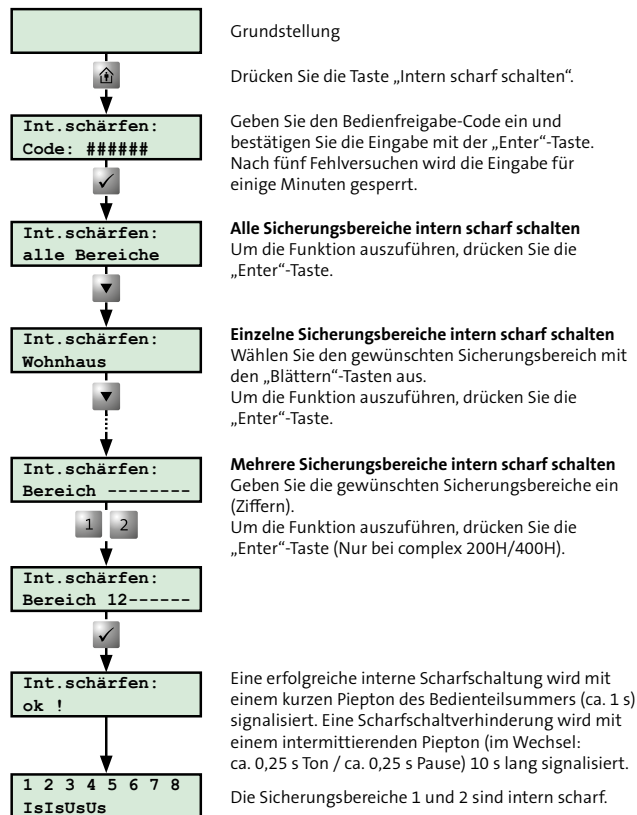
- Status der Sicherungsbereiche
- Anstehende Alarme
- Anstehende Störungen
- Anstehende Warnungen
- Offene Meldepunkte

¹ Unter der Nummer des Sicherungsbereiches steht der dazugehörige Status in Kurzform.

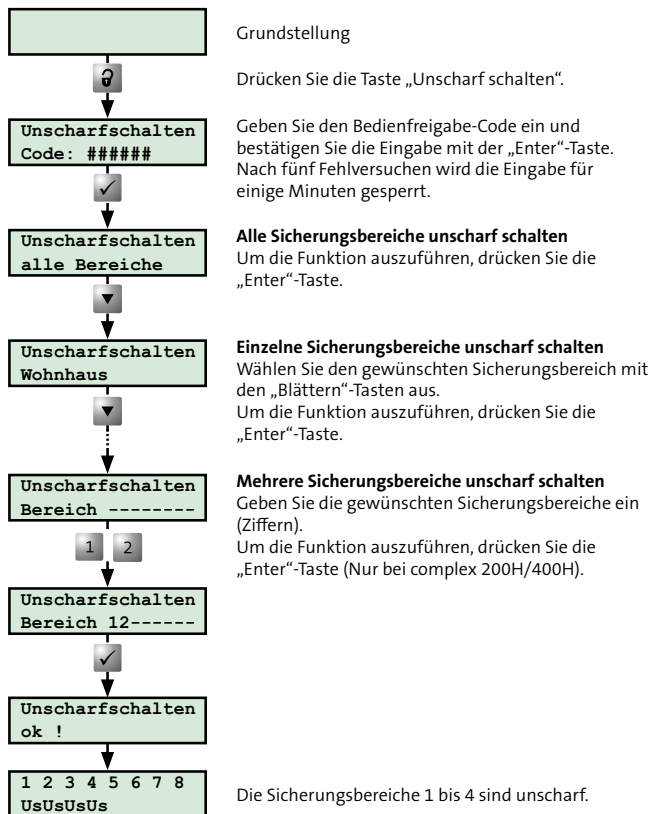
10.4.3 Extern scharf schalten



10.4.4 Intern scharf schalten



10.4.5 Unscharf schalten



10.4.6 Rücksetzen Alarm, Störung und Batteriewarnung

Sie können nur Alarme, Störungen und Warnungen zurücksetzen, die für das jeweilige Bedienteil und die jeweilige Zugangsebene erlaubt sind.

Sabotagealarme bis VdS-Klasse A müssen Sie in einem separaten Menü („Sabotage rücksetzen“) zurücksetzen.

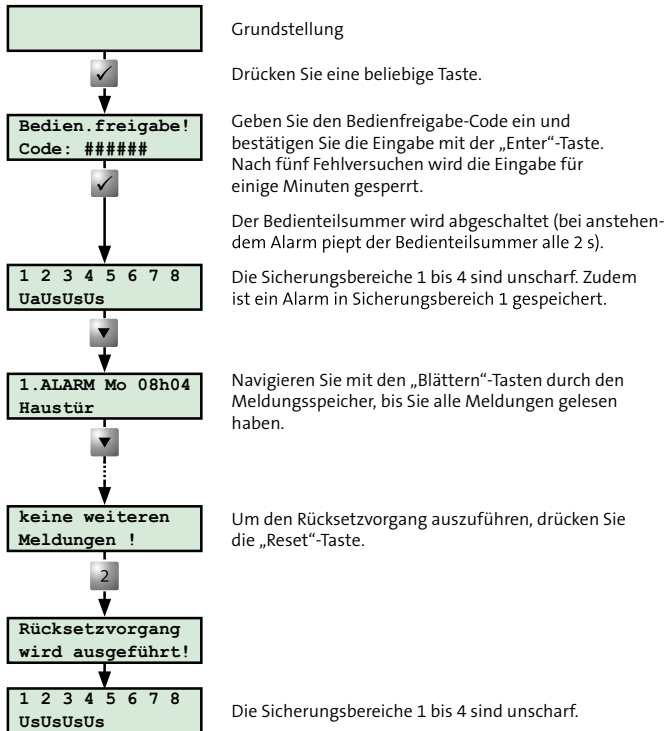
Sabotagealarme der VdS-Klassen B und C können nur vom Errichter zurückgesetzt werden.



Tauschen Sie beim Auftreten der Batteriewarnung die entsprechenden Batterien innerhalb der nächsten zwei Wochen aus. Erfolgt dies nicht, tritt eine Batteriestörung auf.



Die Batteriestörung kann nur nach dem Austausch der Batterien zurückgesetzt werden. In der Zwischenzeit ist es nicht mehr möglich, die Anlage extern scharf zu schalten.



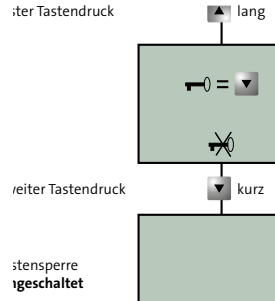
10.5 Tastensperre am MBT



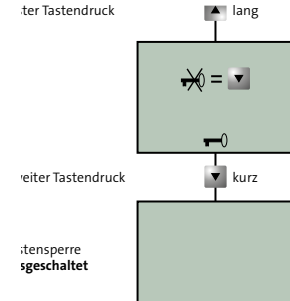
Für die Tastensperre müssen immer zwei Tasten nacheinander gedrückt werden!

10.5.1 Tastensperre ein-/ausschalten

▼ Display aktivieren



▼ Display aktivieren



11 Wartung und Service

11.1 Batterietausch

Beachten Sie beim Batterietausch:

- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
- Nur neue Batterien gleichen Typs einsetzen.
- Batterien polungsrichtig einsetzen (siehe Kennzeichnung im Batteriefach).
- Warnungen und Hinweise der Batterie-Hersteller beachten.
- Batterien von Kindern fernhalten.
- Batterien niemals öffnen, aufladen, kurzschließen, hohen Temperaturen aussetzen oder ins Feuer werfen. Sie können explodieren oder Brände verursachen.
- Bei Temperaturen von $<10\text{ }^{\circ}\text{C}$ verringert sich die entnehmbare Energie. Deshalb Bedienteil bei Raumtemperatur lagern oder temperierte Batterien einsetzen.
- Bei längerer Außerbetriebnahme die Batterien ausbauen.
- Bei Display-Anzeige „Batt. wechseln“ zeitnah neue Batterien einsetzen (sind die Batterien leer, ist keine Scharf-/Unscharfschaltung möglich).
- Ersatzbatterien kühl lagern (geringere Selbstentladung).



Gemäß der Batterieverordnung dürfen Batterien nicht in den Hausmüll gelangen!
Die bei TELENOT gekauften Batterien nimmt TELENOT kostenlos zurück und entsorgt sie ordnungsgemäß.

11.2 Reinigung

Das Bedienteil darf mit einem feuchten, aber nicht nassen, weichen Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie dazu keine scharfen Reinigungsmittel (keinen Verdünner verwenden).

Das Bedienteil ist ein elektrisches Gerät, es darf daher kein Wasser in das Gehäuse eindringen.

12 Demontage und Entsorgung

Nach Gebrauchsende des Produktes, müssen Sie (Errichter) es außer Betrieb nehmen und einer umweltgerechten Entsorgung zuführen.

Entsorgung

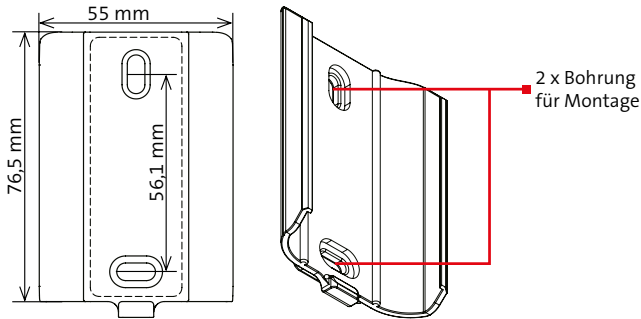
Geben Sie die Elektro- und Elektronikteile zum Recycling oder schicken Sie diese an TELENOT zurück.



Das Produkt unterliegt der gültigen EU-Richtlinie WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment). Als Besitzer dieses Produktes sind Sie gesetzlich verpflichtet Altgeräte getrennt vom Hausmüll der Entsorgung zuzuführen. Bitte beachten Sie die länderspezifischen Entsorgungshinweise.

13 Zubehör

13.1 Wandhalterung



Die Wandhalterung dient zur Aufnahme eines Mobilen Bedienteils MBT 240 oder MBT 241.

Zur Befestigung des Wandhalters verwenden Sie Schrauben mit einem Durchmesser von max. 4 mm und bei Bedarf passende Dübel. (Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Das Mobilteil wird von oben in die Halterung eingeschoben.

13.2 Gürteltasche

Die Textiltasche mit Gürtelschleufe für das MBT:

- Gürtelschleufe mit Klettband und zusätzlicher Druckknopf-fixierung
- Sichtfenster
- Material: Polyamid (Nylon)
- Farbe: Schwarz



14 Technische Daten

Merkmale Funk	
Receiver category	2
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	<10 mW
Frequenzbereich	<ul style="list-style-type: none"> – 70-cm-ISM-Band – 12 Funk-Kanäle – 433,05 MHz bis 434,79 MHz – Antenne integriert
Energieversorgung	
Batterien	3 × Batterie 1,5 V AAA LR03
Betriebszeit der Batterie	Typ. >2 Jahre (betriebsartabhängig)
Umwelteinflüsse	
Betriebstemperatur	0 °C bis +50 °C (keine Betauung)
Schutzart	IP30
Gehäuse	
Material	Polycarbonat
Abmessungen (BxHxT)	51×134×18,25 mm
Gewicht	110 g
Artikelnummer	
MBT 240 RAL 9016 Verkehrsweiß	100035900
MBT 240 ähnlich RAL 9007 Graualuminium	400035900

Zubehör	
Wandhalterung WH 1 RAL 9016 Verkehrsweiß	100035908
Wandhalterung WH 1 ähnlich RAL 9007 Graualuminium	400035908
Gürteltasche GT 10	100035111
Firmware-Update MBT 240/241	100093511

CE Hiermit erklärt TELENOT ELECTRONIC GMBH, dass die Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU und den weiteren geltenden Richtlinien entspricht.

EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung stellt Ihnen TELENOT auf der Website zur Verfügung: www.telenot.com/de/ce

Technische Änderungen vorbehalten